

Premio LAURISILVA 1996  
AGADEN - Campo de Gibraltar

# ALMORAIMA

Revista de Estudios Campogibraltareses  
Número 25 - Abril 2001

## Edita

MANCOMUNIDAD DE MUNICIPIOS  
DEL CAMPO DE GIBRALTAR

DEPARTAMENTO DE CULTURA

**Dirección, diseño y maqueta**  
Rafael GARCÍA VALDIVIA

**Secretario de Dirección**  
Jesús HERRERA LOBATO

**Consejo de Edición**  
Mario Luis OCAÑA TORRES  
Ángel J. SÁEZ RODRÍGUEZ  
Juan Carlos PARDO GONZÁLEZ  
Andrés BOLUFER VICIOSO  
Fernando SILVA LÓPEZ  
Rafael MÉNDEZ PEREA  
Eduardo BRIONES VILLA

**Fotografías**  
Archivo-Cedidas

**Redacción**  
Mancomunidad de Municipios  
del Campo de Gibraltar  
Departamento de Cultura  
Parque "Las Acacias", s/n  
11207 Algeciras (Cádiz)  
Tfnos.: 956 572 680 - 956 572 684 - 956 572 981  
Fax: 956 602 003

**Impresión y Fotocomposición**  
Impresur, S.L.  
Avda. de Italia, Blq. 7. Anexo K • Algeciras (Cádiz)  
Tel. 956 652 051 - Fax 956 652 911  
Correo electrónico: impresursl@intergrafic.net

**Portada:**  
*A North View of Gibraltar* (fragmento)  
D. Roberts

I.S.S.N. 1133-5319  
Depósito Legal CA-868-89

# ALMORAIMA

## Revista de Estudios Campogibraltares

---

### Normas para la presentación de colaboraciones

---

Se admitirán únicamente trabajos inéditos relacionados con los temas del Campo de Gibraltar –Historia, Geografía, Arqueología, Artes, Letras, Costumbres, Ciencias, etc... –que son fundamento de su contenido.

Los originales se presentarán en disco de ordenador, preferiblemente en formato Word (seleccione “Guardar como...” en su procesador de texto), e impresos por duplicado en hojas tamaño A4, guardando un margen de 2'5 cm. por todos sus lados.

La extensión de los trabajos no deberá ser inferior a tres folios ni superior a veinte, incluidas notas y bibliografía. No se admitirán trabajos que no vengan acompañados de las correspondientes referencias documentales y bibliográficas. Se adjuntarán los datos personales del autor: nombre, domicilio, teléfono de contacto.

El tipo de letra a emplear será preferiblemente Times New Roman, tamaño 12 puntos. Se aplicará un cuerpo menos (tamaño 11) en citas de más de 3-4 líneas dispuestas en párrafo aparte.

Las notas irán numeradas de forma consecutiva y reseñadas en página aparte al final del texto. Las fuentes documentales y bibliográficas, asimismo en página aparte al final del texto, serán citadas de la siguiente manera:

- Documentos: Título del documento, archivo, sección y legajo.
- Libros: Apellidos (en mayúsculas) y nombre del autor. Título de la obra (en cursiva). Lugar de edición. Editorial. Año. Número de la página citada.
- Revistas: Apellidos y nombre del autor. Título del artículo (entre comillas). Nombre de la revista (en cursiva). Número. Año. Lugar de edición. Editorial. Número de la página citada.

Para lo no especificado en estas normas de presentación de colaboraciones, los autores podrán consultar las normas de estilo editadas por el Departamento de Cultura y el Instituto de Estudios Campogibraltares, solicitándolas en el caso de no disponer de ellas.

Las figuras y fotografías que acompañen al texto deberán tener su referencia claramente anotada en el mismo y, en hoja a parte, se reseñarán los correspondiente pies de cada una. Asimismo, se hará constar el orden de prioridad que el autor estime para su publicación en previsión de que no todas puedan ser incluidas.

Los gráficos y tablas incluidos en disquete deben presentarse en alguno de los siguientes formatos: TIFF, BMP, JPEG o EPS Universal (para cualquier tipo de ilustración, incluidos los gráficos estadísticos)

El contenido de los textos será respetado íntegramente. Las fotografías e ilustraciones que acompañen a los mismos estarán sujetas para su publicación al espacio disponible en el conjunto de la maqueta de cada número de la Revista, a criterio de los responsables de Diseño y Compaginación y de la Dirección de la misma.

El Consejo de Edición de la Revista decidirá sobre la publicación en cada caso de los trabajos recibidos que hayan sido admitidos previamente por ajustarse a estas Normas. El criterio de oportunidad de publicación valorará la originalidad, el rigor científico y la necesaria diversidad de materias que deben ser tratadas en cada número de ALMORAIMA.

Las colaboraciones deberán ser enviadas a: ALMORAIMA - Revista de Estudios Campogibraltares. Mancomunidad de Municipios del Campo de Gibraltar. Parque “Las Acacias” s/n. 11207 ALGECIRAS (Cádiz).

## VI JORNADAS DE HISTORIA DEL CAMPO DE GIBRALTAR ACTO DE CLAURUSA

Durante este fin de semana que hemos compartido en la acogedora ciudad de Gibraltar, desde que el viernes pasado comenzábamos estas VI Jornadas de Historia, la actividad ha sido incesante. Afortunadamente todo se ha desarrollado a la perfección desde el punto de vista organizativo, gracias al interés de todas aquellas personas que se han ocupado de que todo estuviese a punto.

Desde el punto de vista académico o científico, las Jornadas han demostrado, por sexta vez, la vitalidad y la importancia que la investigación histórica sigue despertando en nuestra Comarca, tanto entre aquellos investigadores que vivimos en ella, como entre aquellos otros que, separados en el espacio, participan habitualmente en estos encuentros. Considero que, por encima de cualquier otro aspecto, es el sentimiento de comunidad investigadora el que nos distingue a todos y a cada uno de nosotros, dentro de nuestros diferentes campos de acción.

Podríamos tener la sensación de que la Historia, en sus diferentes apartados, es un ente con limitaciones, con fronteras que introduce el hombre, con una posibilidad de tener un fin, y más aun cuando se circunscribe a un espacio geográfico tan determinado y tan reducido, como la comarca del Campo de Gibraltar que, en un principio, no parece lo suficientemente amplio como para dar mucho de sí. Pero estos días, gracias a la labor de los investigadores, y a la utilización de las más modernas tecnologías, hemos podido ver, reconstruidas, pinturas prehistóricas de hombres y animales, con una nitidez y una frescura que, quizás, sólo pudo apreciar en ese estado el propio pintor, artista o mago, que llenó de color y forma las paredes de piedra para atraer a la caza o ahuyentar los espíritus que eran portadores de la muerte; hemos visto imágenes –artilugios voladores, armas secretas inverosímiles, fortalezas flotantes, buques indestructibles, cometas de fuego- tan fantásticas que, de no haber sabido cuanto dolor y cuanta sangre humana derramaron miles de hombres anónimos para satisfacer las ambiciones o los intereses de déspotas ilustrados, hubiésemos creído más propios de narraciones infantiles o fantásticas, como las del Barón Munchausen.

Pero la historia no es un cuento. Sacarla a la luz es un trabajo arduo que, a veces, comienza por un hilo muy fino, un nombre que llama la atención, incluso una inicial enigmática, la que despierta la curiosidad que todo investigador debe llevar dentro de sí mismo y que le hace cuestionarse constantemente, no sólo la historia que estudia, sino la historia que él mismo saca a la luz desde las hojas polvorientas de un legajo, o desde debajo de la capa superficial de la tierra, donde la muerte nos ha dejado tantos recuerdos de la vida y tantas huellas del paso del hombre en otro tiempo.

Mientras la curiosidad nos lleve a cuestionarnos la esbeltez con que se curva un arco o a establecer contacto con personas que, en otro tiempo, fueron los protagonistas de la Historia o a perseguir un mito que en forma de canción, verso, palabra, dibujo o mapa nos permita poder seguir pensando que la sorpresa es aun posible y que todavía no hemos hecho, apenas, mas que empezar a subir los primeros peldaños de una escalera inmensa, mientras busquemos más allá de la historia que nos contaron y que, a veces, nos creímos, esta profesión de adictos e incondicionales, de maestros y discípulos, de aficionados y devotos, de fieles y dedicados tendrá un futuro asegurado.

Si, además, la Historia, como manifestación de la cultura humana, nos sirve de excusa para saltarnos las barreras que algunos, desde lejos, tratan de poner entre los pueblos que por proximidad, afectos, lengua y costumbres no tienen más remedio que vivir juntos y compartir el aire, las tierras y las aguas, la Historia, digo, la Cultura, puede ser, como dijo el poeta un instrumento, nunca un arma, cargada de futuro.

Un instrumento que debemos emplear en la defensa del patrimonio, de aquellos rasgos que forman parte de nuestra manera de ser histórico. Por eso en estas reflexiones debemos seguir insistiendo en la necesidad de que los poderes públicos se impliquen, y es nuestra obligación como colectivo, implicarlos, mucho más, en el respeto al entorno cultural, arqueológico, artístico, arquitectónico o archivístico de nuestra comarca y desde aquí denunciar, y me permito apropiarme de las propuestas que aquí se han hecho, el abandono del patrimonio pictórico prehistórico, exigir la conservación de la memoria de los restos del Fuerte de Santiago o la recuperación de los paramentos de la fortaleza de la Isla Verde, evitar los expolios en Carteya o el derribo de la casa vieja que hay en su calle, o impedir la pérdida de las herramientas del taller del viejo zapatero remendón que se va a despedir de nosotros un día de estos, o conservar, por escrito o en la memoria propia, el recuerdo de un niño que guarda en su cabeza la imagen de unos obreros de mono azul y alpargata que un 17 de julio, en un verano lejano, creían estar empezando una revolución para cambiar el mundo.

Espero que entiendan todos ustedes que esto no es una despedida. Puede que sea una clausura pero, si todo va bien, y nos siguen dejando meter las narices entre papeles, dentro de no mucho tiempo volveremos a vernos y espero que esa vez, muchos de los que en estos días han sido espectadores, mas por su juventud que por su falta de conocimiento, empiecen a darnos un relevo, aunque no el definitivo, a los que ya disfrutamos de cierto grado de veteranía.



Mario Luis Ocaña Torres  
Director del Instituto de Estudios Campogibaltareños

# VI JORNADAS DE HISTORIA DEL CAMPO DE GIBRALTAR

GIBRALTAR, 20, 21 y 22 de octubre de 2000

---

## COMITÉ ORGANIZADOR

**D. Miguel Manella Guerrero**

Presidente del Instituto de Estudios Campogibraltareses

**Hon. Bernard Linares**

Ministro de Cultura del Gobierno de Gibraltar

**Dña. Isabel María Beneroso López**

Vicepresidenta del Instituto de Estudios Campogibraltareses

**D. Mario Luis Ocaña Torres**

Director del Instituto de Estudios Campogibraltareses

**D. Ángel J. Sáez Rodríguez**

Vicedirector del IECG

**D. Juan Carlos Pardo González**

Presidente de la Sección 1ª (Geografía e Historia) del IECG

**Dña. Mª Isabel Arroquia Rodríguez**

Presidenta de la Sección 2ª (Arqueología,  
Etnografía, Patrimonio y Arquitectura) del IECG

**Dr. John E. Cortes**

Delegado del IECG en Gibraltar

**D. Manuel Galliano**

Ministerio de Cultura. Gobierno de Gibraltar

**D. Rafael García Valdivia**

Secretario-Coordenador del IECG



## SUMARIO

NUEVOS ESTUDIOS SOBRE EL SANTUARIO DE GORHAM'S CAVE (GIBRALTAR) José M <sup>a</sup> Gutiérrez López / M <sup>a</sup> Cristina Reinoso / Francisco Giles y Clive Finlayson .....	13
EL DEPÓSITO NEOLÍTICO DE RICH SAND CAVE (PUNTA EUROPA-GIBRALTAR) Antonio Santiago Pérez y otros. ....	31
EL ESTUDIO DE LAS SOCIEDADES DEL PALEOLÍTICO EN EL CAMPO DE GIBRALTAR. UNA HISTORIA OLVIDADA Vicente Castañeda Fernández .....	37
INVESTIGACIONES ARQUEOLÓGICAS EN GORHAM'S CAVE (GIBRALTAR). RESULTADOS PRELIMINARES DE LAS CAMPAÑAS DE 1997, 98 Y 99 Francisco Giles Pacheco y otros .....	49
USE OF THE LANDSCAPE BY HUMANS FROM THE MIDDLE PALAEOLITHIC TO THE NEOLITHIC. THE CASE OF THE NORTHERN SHORE OF THE STRAIT OF GIBRALTAR Clive Finlayson / Francisco Giles / Antonio Santiago / Darren Fa / Geraldine Finlayson y José M <sup>a</sup> Gutiérrez .....	65
PRIMER SONDEO ARQUEOLÓGICO EN BRAY'S CAVE (GIBRALTAR). CAMPAÑA DE EXCAVACIONES 1999. THE GIBRALTAR CAVES PROJECT Francisco Giles Pacheco y otros. ....	73
PRIMEROS RESULTADOS DE LA CAMPAÑA DE EXCAVACIONES DESARROLLADA EN EL ASENTAMIENTO DE CAZADORES-RECOLECTORES DEL EMBARCADERO DEL RÍO PALMONES (ALGECIRAS-CÁDIZ) José Ramos Muñoz y otros .....	81
EL ARTE SUREÑO: UN PATRIMONIO MUNDIAL AGEDPA - Asociación Gaditana para la Defensa del Patrimonio Arqueológico .....	91
CALPE Y EL ESTRECHO DE GIBRALTAR EN EL GEÓGRAFO ARTEMÍDORO DE ÉFESO Enrique Gozalbes Cravioto .....	105
PROSPECCIONES ARQUEOLÓGICAS EN EL <i>TERRITORIUM</i> DE BAELO CLAUDIA: NUEVOS ELEMENTOS INTERPRETATIVOS Alicia Arévalo / Darío Bernal y Lourdes Lorenzo .....	115
LOS RÍOS DEL CAMPO DE GIBRALTAR EN ÉPOCA ALTO IMPERIAL ROMANA. ALGUNAS NOTAS SOBRE SU DESENVOLVIMIENTO ECONÓMICO Manuel J. Parodi Álvarez .....	133

ROMANOS Y MOROS EN LAS AFUERAS DEL CASTILLO DE JIMENA DE LA FRONTERA. NUEVOS DESCUBRIMIENTOS Hamo Sasson .....	141
LA FORTALEZA DE GIBRALTAR Y LAS TORRES DE SU COSTA (SIGLOS VIII AL XVI) Juan Manuel Ballesta Gómez .....	149
LA ARQUITECTURA Y LAS TÉCNICAS CONSTRUCTIVAS CALIFALES EN EL CASTILLO DE TARIFA Pedro Gurriarán Daza .....	159
GIBRALTAR ALMOHADE Y MERINÍ (SIGLOS XII AL XIV) Antonio Torremocha Silva y Ángel J. Sáez Rodríguez .....	181
EL CAMPO DE GIBRALTAR EN LOS ITINERARIOS DE PEREGRINOS. SIGLOS XII, XIII Y XIV Carlos Gozalbes Cravioto .....	211
LAS ATARAZANAS MEDIEVALES DE GIBRALTAR Francisca Piñatel Vera / María Isabel Gómez Arroquia / Francisco Giles Pacheco y Clive Finlayson .....	221
LA ISLA DE ALGECIRAS Ángel J. Sáez Rodríguez .....	239
GIBRALTAR Y LA POLÍTICA EXTERIOR HISPANO-BRITÁNICA EN EL SIGLO XVIII Mario Ocaña Torres .....	259
MEMORIA Y MIRADA DE UN VIAJERO INGLÉS DEL SIGLO XVIII. FRANCIS CARTER EN GIBRALTAR Daniel Crespo Delgado .....	271
DE LAS HONRAS FÚNEBRES POR CARLOS III Y LA PROCLAMACIÓN DE CARLOS IV EN ALGECIRAS Y SAN ROQUE Andrés Bolufer Vicioso .....	281
MÁQUINAS INFERNALES PARA LA CONQUISTA DE GIBRALTAR Juan Carlos Pardo González .....	295
LA GUARNICIÓN BRITÁNICA DE TARIFA DURANTE LA GUERRA DE LA INDEPENDENCIA (1810-1813) Juan Antonio Patrón Sandoval .....	317
SALVADOR E. MANZANARES FERNÁNDEZ (1788-1831): DATOS BIOGRÁFICOS PARA ENTENDER LA INSURRECCIÓN LIBERAL DE 1831 EN GIBRALTAR Y EL CAMPO DE GIBRALTAR Manuel Álvarez Vázquez .....	335



REPERCUSIONES DE LA PRIMERA GUERRA CARLISTA EN GIBRALTAR Y EL CAMPO DE GIBRALTAR Carlos Posac Mon .....	357
UN EJEMPLO DE COOPERACIÓN POSTAL ENTRE ESPAÑA Y GIBRALTAR Richard J. M. García .....	369
LOS BARRIOS A PRINCIPIOS DEL SIGLO XX Manuel Carrero García .....	377
LA GUERRA CIVIL ESPAÑOLA Y GIBRALTAR: LOS REFUGIADOS ESPAÑOLES EN EL PEÑÓN Julio Ponce Alberca .....	387
GIBRALTAR Y LA POLÍTICA BRITÁNICA EN LA GUERRA CIVIL ESPAÑOLA José Manuel Algarbani Rodríguez .....	403
EL "INFORME WITZIG". LOS PREPARATIVOS ALEMANES PARA LA INVASIÓN DE GIBRALTAR DURANTE LA SEGUNDA GUERRA MUNDIAL Alfonso Escuadra Sánchez .....	413
THE UNDERWATER ARCHAEOLOGICAL AND HISTORICAL HERITAGE OF GIBRALTAR Darren Fa / Mensund Bound / Clive Finlayson y Javier Lario .....	429
TOPONIMIA BILINGÜE DE GIBRALTAR: ACERCAMIENTO A UN PROBLEMA HISTÓRICO Y SOCIOLINGÜÍSTICO Gaspar J. Cuesta Estévez .....	437